

122086-2026 - Súťaž

Nemecko – Stavebné práce na stavbe bazénov – BLH, MidSommerland, Wärme- und Kälterversorgung-/erzeugung (XA-25/0007-040-TSB)

OJ S 36/2026 20/02/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Bäderland Hamburg GmbH

E-mail: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Rekreačia, kultúra a náboženstvo

2. Postup

2.1. Postup

Názov: BLH, MidSommerland, Wärme- und Kälterversorgung-/erzeugung (XA-25/0007-040-TSB)

Opis: Inhalt der vorliegenden Ausschreibung: ** KG 413 Gasanlagen** 20 m Gasleitung DN 50 bis DN 150 zzgl. Formteile ** 421 Wärmeerzeugungsanlagen ** 2 Luft-Wasser-Wärmepumpen à Heizleistung 207 kW bei Umgebungstemperatur -10°C; Vor- und Rücklauftemperatur 35/30°C Heizleistung 308 kW bei Umgebungstemperatur 7°C; Vor-/Rücklauftemperatur 55/50°C 1 Wasser-Wasser-Wärmepumpe Heizleistung 501 kW Quelltemperatur 35/30°C; Vor-/Rücklauftemperatur 70/60°C 2 Gasbrennwertkessel 540 kW ** 422 Wärmeverteilnetz ** 30 Heizungs-Regelgruppen 2840 m Heizungsrohrleitungen DN25 - DN200 zzgl. Formteile und Wärmedämmung 60 m Fernleitungsrohr als Doppelrohr DN 150 14 m Fernleitungs-doppelrohr DN 32 35 m Fernleitungsrohr als Einzelrohr DN 150 Pufferspeicher 2 St. á 3000l, 3 St. á 2000l ** 423 Raumheizflächen ** 6 Heizkörper 1600 x 600 mm Typ: 21 Fußbodenheizung - EPS-Platten 243 m² - PEX-Rohr 1313 m - Verteiler/Sammler 2 St á 2 Kreise, 1 St. á 4 Kreise, 1 St. á 5 Kreise und Schränke ** 429 Wärmeversorgungsanlagen, sonstiges ** 2 Abgasleitungen á rd. 3m horizontal / 14m vertikal Winterbaubeheizung: - 320 m Druckschlauch aus EPDM D38x48mm - 8 bauseitige Luftheritzer 800x840x360mm anschließen - 2 Sammler / Verteiler Trinkwarmwasser-Erwärmung aus - 2 Wärmetauscher 280 kW Einzelbetrieb - 2 Edelstahl-Trinkwasserspeicher 1000l ** 434 Kälteanlagen ** Kaltwassersatz Kälteleistung 105 kW mit abwärmeseitiger Einbindung in die Wärmeversorgung - Not-Tischkühler 126 kW - 1 Pufferspeicher 3000l - 19 Gebläsekonvektoren - 1 RLT-Gerät 750 m³/h - 980 m Kaltwasser-Rohrleitungen DN 20 bis DN 100 zzgl. Formteile und Wärmedämmung Fußbodenkühlung - EPS-Platten 55 m² - PEX-Rohr 580 m - Verteiler/Sammler 2 St á 4 Kreise, 1 St. á 6 Kreise Meilenstein-Termine und Inhalt der Bauausführung 1. Beginn der Montageplanung ca. 01.03.26 2. Fertigstellung der Montageplanung ca. 30.06.26 3. Beginn der Arbeiten ca. 01.08.26 4. Fertigstellung TSH 13.08.27 5. Fertigstellung Sanierung und Sauna-Anbau 26.11.27 (je inkl. Inbetriebnahmen, Probetrieb, Teil-/Gesamtabnahmen, Nacharbeiten)

Identifikátor postupu: fe0ee65b-1f46-42bc-8930-5c09f9d0575f

Interný identifikátor: OV 01/26

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45212212 Stavebné práce na stavbe bazénov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45212212 Stavebné práce na stavbe bazénov

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamburg-Harburg

PSČ: 21077

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: BLH, MidSommerland, Wärme- und Kälterversorgung-/erzeugung (XA-25/0007-040-TSB)

Opis: Inhalt der vorliegenden Ausschreibung: ** KG 413 Gasanlagen** 20 m Gasleitung DN 50 bis DN 150 zzgl. Formteile ** 421 Wärmeerzeugungsanlagen ** 2 Luft-Wasser-Wärmepumpen à Heizleistung 207 kW bei Umgebungstemperatur -10°C; Vor- und Rücklauftemperatur 35/30° C Heizleistung 308 kW bei Umgebungstemperatur 7°C; Vor-/Rücklauftemperatur 55/50°C 1 Wasser-Wasser-Wärmepumpe Heizleistung 501 kW Quelltemperatur 35/30°C; Vor-/Rücklauftemperatur 70/60°C 2 Gasbrennwertkessel 540 kW ** 422 Wärmeverteilnetz ** 30 Heizungs-Regelgruppen 2840 m Heizungsrohrleitungen DN25 - DN200 zzgl. Formteile und Wärmedämmung 60 m Fernleitungsrohr als Doppelrohr DN 150 14 m Fernleitungs-doppelrohr DN 32 35 m Fernleitungsrohr als Einzelrohr DN 150 Pufferspeicher 2 St. á 3000l, 3 St. á 2000l ** 423 Raumheizflächen ** 6 Heizkörper 1600 x 600 mm Typ: 21 Fußbodenheizung - EPS-Platten 243 m² - PEX-Rohr 1313 m - Verteiler/Sammler 2 St á 2 Kreise, 1 St. á 4 Kreise, 1 St. á 5 Kreise und Schränke ** 429 Wärmeversorgungsanlagen, sonstiges ** 2 Abgasleitungen á rd. 3m horizontal / 14m vertikal Winterbaubeheizung: - 320 m Druckschlauch aus EPDM D38x48mm - 8 bauseitige Luftheritzer 800x840x360mm anschließen - 2 Sammler / Verteiler Trinkwarmwasser-Erwärmung aus - 2 Wärmetauscher 280 kW Einzelbetrieb - 2 Edelstahl-Trinkwasserspeicher 1000l ** 434 Kälteanlagen ** Kaltwassersatz Kälteleistung 105 kW mit abwärmeseitiger Einbindung in die Wärmeversorgung - Not-Tischkühler 126 kW - 1 Pufferspeicher 3000l - 19 Gebläsekonvektoren - 1 RLT-Gerät 750 m³/h - 980 m Kaltwasser-Rohrleitungen DN 20 bis DN 100 zzgl. Formteile und Wärmedämmung Fußbodenkühlung - EPS-Platten 55 m² - PEX-Rohr 580 m - Verteiler/Sammler 2 St á 4 Kreise, 1 St. á 6 Kreise Meilenstein-Termine und Inhalt der Bauausführung 1. Beginn der Montageplanung ca. 01.03.26 2. Fertigstellung der Montageplanung ca. 30.06.26 3. Beginn der Arbeiten ca. 01.08.26 4. Fertigstellung TSH 13.08.27 5. Fertigstellung Sanierung und Sauna-Anbau 26.11.27 (je inkl. Inbetriebnahmen, Probetrieb, Teil-/Gesamtabnahmen, Nacharbeiten)
Interný identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45212212 Stavebné práce na stavbe bazénov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45212212 Stavebné práce na stavbe bazénov

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamburg

PSČ: 21077

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 03/08/2026

Dátum konca trvania: 26/11/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Preis

Opis: Angebotspreis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Betriebskosten

Opis: Kosten der Betriebskosten

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Wartungskosten

Opis: Kosten der Wartung

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

[/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ba177bcd6-3506f47949085ca3](https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ba177bcd6-3506f47949085ca3)

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 03/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 59 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen erfolgt unter Einhaltung von § 16a VOB/A EU für Bieter, die für einen Zuschlag in Betracht kommen.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Miesto: Hamburger Stadtentwässerung AöR Vergabemanagement/Baueinkauf

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

8. Organizácie

8.1. ORG-7001

Úradný názov: Bäderland Hamburg GmbH

Registračné číslo: DE811705396

Poštová adresa: Weidenstieg 27

Mesto: Hamburg
PSČ: 20259
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabemanagement@hamburgwasser.de
Telefón: 0 0 0
Internetová adresa: <https://www.baederland.de>
Profil kupujúceho: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>
Roly tejto organizácie:
Kupujúci

8.1. ORG-7004

Úradný názov: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Registračné číslo: 02000000-KBSW000001-97
Poštová adresa: Neuenfelder Str. 19
Mesto: Hamburg
PSČ: 21109
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabekammer@bsw.hamburg.de
Telefón: +49 40 42840-3230
Internetová adresa: <https://www.hamburg.de>
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR
Registračné číslo: DE173526990
Poštová adresa: Billhorner Deich 2
Mesto: Hamburg
PSČ: 20539
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabemanagement@hamburgwasser.de
Internetová adresa: <https://www.hamburg.de>
Roly tejto organizácie:
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-7006

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

f85fcba2-b682-402a-8185-f20e6948edba-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Die Angebotsfrist wurde verlängert.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0000

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 34d87512-3a76-4c63-92e4-997dc30ec53a - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 18/02/2026 16:01:56 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,
západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 122086-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 36/2026

Dátum uverejnenia: 20/02/2026